

Tom Cunliffe: **ŻEGLUJ JAK EKSPERT. Sprawdzone i skuteczne porady**
Tytuł oryginału: Expert Sailing Skills. No nonsense advice that really works
Copyright © for this edition by Wydawnictwo Nautica, 2016
© by Fernhurst Books Ltd [za zgodą Yachting Monthly]

All Rights Reserved. Authorised translation from the English language edition published by John Wiley & Sons Ltd. Responsibility for the accuracy of the translation rests solely with Adam Widmański – Wydawnictwo Nautica and is not the responsibility of Fernhurst Books Limited. No part of this book may be reproduced in any form without the written permission of the original copyright holder.

Wydanie I

Tłumaczenie: Zbigniew P. Studziński

Redakcja: Janusz Stawiński

Korekta: Marta Jamrógiewicz, Paulina Potrykus-Woźniak

Skład: Marzenna Dobrowolska

Projekt okładki na podstawie wydania oryginalnego

Zdjęcie główne na okładce: Roland Fardeau-Jeanneau,

dzięki uprzejmości Jeanneau

Pozostałe zdjęcia: Yachting Monthly / IPC Media i Tom Cunliffe

ISBN 978-83-943159-0-0

ISBN e-book 978-83-943159-3-1

Druk OZGraf, Olsztyn

Warszawa 2016



nautica

Wydawnictwo Nautica

e-mail: wydawnictwonautica@wydawnictwonautica.pl

www.wydawnictwonautica.pl

Tom Cunliffe chciałby podziękować magazynowi *Yachting Monthly* i jego fotografom Grahamowi Snookowi oraz Lesterowi McCarty'emu, a także wszystkim żeglarzom, którzy poświęcili swój czas i użyczyli łódek do realizacji tego projektu. Wszyscy dobrze się przy nim bawiliśmy.

Tego autora polecamy także:



Jachting Dobra Praktyka Żeglarska poleca „ŻEGLUJ JAK EKSPERT. Sprawdzone i skuteczne porady”. Doskonały podręcznik od praktyka, dla praktyków i początkujących.

Spis treści

1. Manewrowanie jachtem

1.1	Cumowanie burtą	2
1.2	Przy nabrzeżu	6
1.3	Cumowanie w „tratwie”	10
1.4	Cumowanie rufą do nabrzeża	14
1.5	Wpływanie tyłem	20
1.6	Śluzowanie	26
1.7	Łatwe kotwiczenie	32
1.8	Cumowanie pod żaglami	36
1.9	Kotwiczenie pod żaglami i na silniku	40

2. Praktyka morska

2.1	Oswajanie lin	46
2.2	Żegluga po ruchliwych szlakach	52
2.3	Usuwanie usterek silnika wysokoprężnego	56
2.4	Żegluga we mgle	62
2.5	Wchodzenie na maszt	66
2.6	Zaplatanie ucha na linie plecionej	72
2.7	Żeglowanie nocą	78



3. Nawigacja

3.1	Krzywe pływów	82
3.2	Jak pozostać bezpiecznym używając radaru	88
3.3	Dewiacja kompasu	94
3.4	Radar i AIS	98

4. Żeglowanie i trzymowanie żagli

4.1	Trzymowanie żagli	102
4.2	Zwroty przez sztag i przez rufę	106
4.3	Żeglowanie po rzece	112
4.4	Obsługa spinakera	116
4.5	Genakery	120
4.6	Redukowanie nawietrzności	124

5. Dowodzenie

5.1	Szkolenie załogi	128
5.2	Żeglowanie z dziećmi	132
5.3	Żeglowanie we dwoje	136
5.4	Zadowolenie załogi	140

6. Nagłe wypadki

6.1	Wejście na mieliznę	144
6.2	Uwalnianie oplątanej śruby napędowej	150
6.3	Przyjmowanie holu	156
6.4	Człowiek za burtą!	162
6.5	Podejmowanie człowieka na pokład	168
6.6	Ratownictwo lotnicze	174

